

Distr.  
GENERAL

S/1997/737  
24 September 1997

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن  
من المراقب الدائم لجامعة الدول العربية لدى الأمم المتحدة

بالإشارة إلى المادة ٥٤ من ميثاق الأمم المتحدة، أتشرف بأن أبعث رفق هذا بنسخة من بيان مجلس جامعة الدول العربية في دورته غير العادية المنعقدة بالقاهرة بتاريخ ١٩٩٧/٩/١٠ بشأن الوضع في جمهورية جزر القمر الاتحادية الإسلامية.

وسأغدو ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) الدكتور حسين حسونه  
السفير  
رئيس بعثة نيويورك

## المرفق

### بيان

حول الوضع في جمهورية جزر القمر الاتحادية الإسلامية صادر عن مجلس

جامعة الدول العربية في اجتماعه بتاريخ ١٠/٩/١٩٩٧

إن مجلس الجامعة،

بناء على طلب جمهورية جزر القمر الاتحادية الإسلامية عقد المجلس اجتماعا طارئا على مستوى السادة المندوبين الدائمين، وانطلاقا من حرصه على وحدة وسلامة وسيادة كافة الدول الأعضاء، وبعد أن تدارس تطورات الأزمة الراهنة التي تشهدها جمهورية جزر القمر الاتحادية الإسلامية والناجمة عن إعلان بعض العناصر في جزيرتي "هنزوان" و "موهني" الانفصال عن الاتحاد القمري، يؤكد المجلس تمسكه بوحدة جمهورية جزر القمر وسلامتها الإقليمية، والعمل على تسوية هذه الأزمة بين الأطراف القمرية بالوسائل السلمية.

وباعتبار أن الأزمة القمرية تعود في جوهرها، وأسبابها، إلى الأوضاع الاقتصادية الصعبة التي تعاني منها جمهورية جزر القمر، يناشد المجلس المجتمع الدولي تقديم كافة أشكال الدعم الاقتصادي، والمشاركة في مؤتمر المائدة المستديرة المقرر عقده قريبا بهدف تلبية الاحتياجات الاقتصادية الملحة لجمهورية جزر القمر وتمكينها من تهيئة الظروف، لخلق تنمية متوازنة بين مختلف الجزر القمرية.

وفي إطار تنسيق وتكامل العمل العربي والأفريقي القائم بين الأمانتين العامتين لجامعة الدول العربية ومنظمة الوحدة الأفريقية، يؤكد المجلس دعمه للمساعي الحميدة التي يقوم بها الأمين العام لجامعة الدول العربية بالتعاون مع الأمين العام لمنظمة الوحدة الأفريقية.

ويحث المجلس مختلف الأطراف القمرية تقديم كل ما من شأنه إنجاح المؤتمر الدولي المخصص لبحث الأزمة القمرية والتوصل إلى حل سياسي تفاوضي بين أطرافها بإشراف كل من جامعة الدول العربية ومنظمة الوحدة الأفريقية.

ويكلف المجلس الأمين العام متابعة تطورات الوضع في جمهورية جزر القمر، واتخاذ ما يراه مناسباً من مبادرات، بما في ذلك إرسال مبعوث خاص إلى جمهورية جزر القمر لمساعدة الجهود الأفريقية وللمساهمة في إيجاد تسوية للأزمة القمرية الراهنة.

— — — — —